

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Чорноморський національний університет імені Петра Могили

Факультет філології

Кафедра іноземних мов

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Перший проректор

Юрій КОТЛЯР

“28” 08 2025 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРОФЕСІЙНА ІНОЗЕМНА МОВА

Спеціальність F3 Комп’ютерні науки
Рівень вищої освіти Другий (магістерський)

Розробник

Вікторія ЧУЄНКО

Завідувач кафедри розробника

Раїса ГРИШКОВА

Завідувач кафедри спеціальності

Юрій КОНДРАТЕНКО

Гарант освітньої програми

Олександр ГОЖИЙ

Декан факультету комп’ютерних наук

Ангела БОЙКО

Начальник НМВ

Євгенія ПОСТИКІНА

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показника	Характеристика дисципліни	
Найменування дисципліни	Професійна іноземна мова	
Галузь знань	12 Інформаційні технології	
Спеціальність	122 Комп'ютерні науки	
Спеціалізація (якщо є)		
Освітня програма	Інтелектуальні інформаційні системи	
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)	
Статус дисципліни	Нормативна навчальна дисципліна	
Курс навчання	5	
Навчальний рік	2024-2025	
Номер(и) семестрів (триместрів):	Денна форма	Заочна форма
	9	
Загальна кількість кредитів ЄКТС/годин	3 кредити / 90 годин	
Структура курсу: – лекції – семінарські заняття (практичні, лабораторні, півгрупові) – годин самостійної роботи студентів	Денна форма	Заочна форма
	30	
	60	
Відсоток аудиторного навантаження	33%	
Мова викладання	Англійська	
Форма підсумкового контролю	Залік	

2. Мета, завдання та результати вивчення дисципліни

Мета дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» полягає у формуванні у студентів спеціальності «Комп'ютерні науки» (п'ятий рік навчання) іншомовної комунікативної компетенції, що базується на знаннях, уміннях пізнавального і творчого типів, соціальних навичках, світоглядних переконаннях, на оволодінні студентами професійної англійської мови як засобом спілкування, самореалізації, інструментом для обміну думками, знаннями з фахових проблем.

Завдання дисципліни:

- розвивати навички практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами;
- навчити одержувати новітню фахову інформацію через різні інформаційні джерела, обробляти, систематизувати та презентувати її;
- формувати соціокультурну компетенцію.

Передумови вивчення дисципліни: програма стимулює самостійність студентів та усвідомлення ними стилів навчання. Вона спрямована на розвиток загальних навичок критичного мислення, вирішення проблем, систематизації, презентації ідей і таке інше. Окрім виконання усних та письмових завдань, студенти виконують індивідуальні завдання (проекти, дослідження), які вимагають використання вузькоспеціалізованої лексики та поведінки. Вони залучаються до самостійного опрацювання автентичних джерел, пошуково-пізнавальної діяльності з використанням Інтернет-ресурсів та інших засобів масової інформації.

Очікувані результати навчання:

В результаті вивчення дисципліни студент *має знати*:

- особливості практичного вживання розмовно-побутової лексики;
- лексику професійного спілкування;
- особливості перекладу лексичних та граматичних одиниць та зворотів у текстах;
- принципи встановлення та підтримки контакту із співрозмовником;
- методи викладацької діяльності.

В результаті вивчення дисципліни студент *має вміти*:

- спілкуватися іноземною мовою як усно, так і письмово;
- оволодівати сучасними знаннями;
- вести пошук необхідної інформації, аналізувати її;
- застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- представляти складну інформацію у стислій усній та письмовій формах;
- аргументовано висловлювати та відстоювати свою позицію;
- взаємодіяти інтелектуально та практично з представниками інших професій;
- аналізувати та оцінювати сучасні досягнення, сформулювати нові підходи для рішення теоретичних та практичних задач у наукових дослідженнях;
- організовувати самостійну, індивідуальну роботу, здійснювати комплексні дослідження та приймати рішення в міждисциплінарних областях;
- планувати науково-професійний та особистий розвиток;
- оперувати загальнонавчальною та фаховою лексикою
- виступати з презентаціями та доповідями з питань;
- висловлювати та логічно структурувати ідеї;
- розпочинати, продовжувати та поширювати професійно спрямовану дискусію;
- узагальнювати та підсумовувати почуте та прочитане.

Студент повинен бути готовим до викладацької діяльності, до організації освітнього процесу у вищій школі. Також повинен мати здатність до ефективного педагогічного спілкування для забезпечення належної якості загальної і професійної підготовки студентів, готовність до розвитку педагогічної майстерності.

ПРОГРАМНІ КОМПЕТЕНЦІЇ

Інтегральна компетентність

Здатність розв'язувати задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у сфері комп'ютерних наук

Програмні компетенції та програмні результати

Загальні компетенції	
ЗК 4	Здатність спілкуватися іноземною мовою
ЗК 6	Здатність бути критичним і самокритичним
Спеціальні (фахові) компетентності	
СК 1	Усвідомлення теоретичних засад комп'ютерних наук
Програмні результати навчання	
ПРН 2	Мати спеціалізовані уміння/навички розв'язання проблем комп'ютерних наук, необхідні для проведення досліджень та /або провадження інноваційної діяльності з метою розвитку нових знань та процедур.
ПРН 3	Зрозуміло і недвозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію у сфері комп'ютерних наук до фахівців і нефаківців, зокрема до осіб, які навчаються.
ПРН 15	Виявляти потреби потенційних замовників щодо автоматизації обробки інформації

3. Програма навчальної дисципліни на I семестр

Денна форма:

	Теми	Лекції	Практичні (семінарські, лабораторні, півгрупові)	Самостійна робота
1	Artificial Intelligence		12	24
2	ICT Systems		4	8
3	Data Centres and Security		8	16
4	Software		6	12
	Всього за курсом		30	60

4. Зміст навчальної дисципліни

4.1. План практичних (семінарських, лабораторних, півгрупових) занять на 9 семестр

№	Тема заняття / план
1	Тема 1 Artificial Intelligence 1.1. AI: the Basics 1.2. Grammar block
2	Тема 1 Artificial Intelligence 1.3. Applications of AI 1.4. Listening Comprehension. Lexical Work.
3	Тема 1 Artificial Intelligence 1.5. AI and Expert Systems 1.6. Grammar block
4	Тема 1 Artificial Intelligence 1.7. Machine Learning 1.8. English Speaking Game
5	Тема 1 Artificial Intelligence 1.9. Machine Translation 1.10. Lexical Work
6	Тема 1 Artificial Intelligence 1.11. Neural Networks 1.12. Discussion
7	Тема 2 ICT Systems 2.1. Components and Functions of ICT Systems 2.2. Lexical Work
8	Тема 2 ICT Systems 2.3. Types of Devices and Services in ICT 2.4. Grammar Block
9	Тема 3 Data Centres and Security 3.1. Data Centres 3.2. Innovations in Biology
10	Тема 3 Data Centres and Security 3.3. Information Security 3.4. Dialogical Speech

11	Тема 3 Data Centres and Security 3.5. Banking Security 3.6. Lexical Work
12	Тема 3 Data Centres and Security 3.7. Vulnerabilities and Common Attacks 3.8. Discussion
13	Тема 4 Software 4.1. The software development process 4.2. Grammar block
14	Тема 4 Software 4.3. Operating System 4.4. English Speaking Game
15	Тема 4 Software 4.5. Software solutions 4.6. Discussion

4. Завдання для самостійної роботи

Теми на самостійне опрацювання

При опрацювання матеріалу під час самостійної та аудиторної підготовки застосовуються наступні методи навчання: пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, словесний, практичний, наочний, дискусія та ділова гра. Після самостійного опрацювання матеріалу студенти мають володіти лексикою запропонованих тем, складати діалоги, вести дискусії, писати есе та виконувати надані вправи.

AI: the Basics

Applications of AI

AI and Expert Systems

. Machine Learning

Machine Translation

Neural Networks

Components and Functions of ICT Systems

Types of Devices and Services in ICT

Data Centres

Information Security

Banking Security

Vulnerabilities and Common Attacks

The software development process

Operating System

Software solutions

6. Забезпечення освітнього процесу

У наявності:

- Проекційне мультимедійне обладнання (проектор, екран, ноутбук/комп'ютер);
- Доступ до мережі Internet, точка доступу Wi-Fi; OS: Windows, Android, iOS;
- Browsers: Chrome / Opera / Mozilla Firefox / MS Edge;
- Програмне забезпечення: Word, PowerPoint; Skype, Zoom, Google Meet;
- Гаджети для запису і відтворення аудіо- та відео-файлів (ноутбук, планшет, смартфон, камера, мікрофон, навушники, диктофон, портативний MP3/MP4 плеєр, портативна колонка, CD/DVD програвач);

- Електронні словники, онлайн перекладачі, мобільні застосунки для вивчення англійської мови та перекладу (Google, Promt, Cambridge Dictionaries, Urbandictionary, Urbandictionary, Multitran, ABBYY Lingvo, Oxford Dictionaries, Business Translator, Macmillan Dictionary, Collins Dictionary, Longman Contemporary Dictionary);
- Тренінгова аудиторія (дошка, фліпчарт, комплект канцелярського приладдя для творчості: маркери, олівці, стікери, кольоровий папір, клей, ватман, блокнот для фліпчарту)
- Система електронного навчання Moodle 3.9

7. Приклади поточних завдань

1) Translate words into English:

Концентрувати увагу, працездатність, відновлення, життєдіяльність, черевна порожнина, антропологія, водорість, біоекологія, ботаніка, мозок.

2) Complete the sentences with the correct present or past form of the verbs in brackets.

1) (tell) me exactly what (happen) last night! 2) Mrs Hudson is my maths teacher. She (teach) me for four years and in that time I (get) much better at maths. 3) I (never /think) of a career in medicine before I spoke to my biology teacher but now I (seriously/ consider) it. 4) Oh no! I (forget) to bring my assignment! What am I going to do? This is the second time I (do) this! 5) I can't remember what Mr Brown (say) yesterday about our homework. I (not listen) properly because Charlotte (talk) to me at the same time. 6) Last year I (go) on a school trip to Scotland. We (have) a very interesting time. 7) At the moment I (think) about what subjects to take next year but I (make) a final decision yet. 8) A few people (misbehave) in class sometimes, but generally everyone is quite well behaved.

3) Imagine that you are to present The Genetic Code theory. Write a short introduction and 7-9 solutions to the problems.

Зразок поточної контрольної роботи

- I. Read the text below. Choose from (A-H) the one which best fits each space (1-6). There two choices you do not need to use.

First Computer

(1)_____ when a British mathematician named Charles Babbage dreamed up the idea of a mechanical calculator. He called it a “difference engine”. Like the railroad, (2)_____.

It took Babbage ten years to build just one section of his difference engine. When it was completed, (3)_____. But even as he was working on the difference engine he conceived of something even more ambitious: a machine that could be programmed with punch cards to perform even the most complex calculations. In other words, a mechanical computer.

Babbage made hundreds of drawings outlining his new idea. He envisioned that this “analytical engine” would be about as big and heavy as a small locomotive, (4)_____. It would be able to add or subtract forty-digit numbers in a few seconds, and multiply similarly large numbers in about two minutes.

(5) _____, since this was a more than hundred years before the first electronic computer was created. (6)_____ to create the complex machine. He did, however, develop other more practical things, including something for those newfangled railroad locomotives.

- A people marveled at its sophistication
- B Babbage was a bit ahead of his time
- C it was designed to operate by steam
- D it became more and more complex
- E containing thousands of finely machined gears
- F technology was not far enough advanced
- G it contained ten thousand vacuum tubes

H railroads were still brand-new in 1822

II. Read the texts below. For each of the empty spaces (1-10) choose the correct answer (A, B, C or D).

Why is a horseshoe thought to be good luck?

A (1)_____ charm comes from the legend of St. Dunstan, who, because of his talent as a blacksmith, (2)_____ by the devil to shoe his cloven hoof. St. Dunstan agreed, but in carrying out the task, he caused the devil such pain that he was able to make him (3)_____ never to enter a house that has a horseshoe (4)_____ above the doorway. Thus, from the Middle Ages on, the horseshoe (5)_____ good luck.

1.	A horseshoe's	B horseshoe	C horseshoes	D horseshoes'
2.	A asked	B has been asked	C had been asked	D was asked
3.	A to promise	B promise	C promising	D be promised
4.	A is hanging	B being hung	C has been hung	D hanging
5.	A has considered	B has been considered	C is considered	D had been considered

A melting pot

The term melting pot is (6)_____ associated with the United States. The United States is a melting pot of people from different cultures and races. While American English is generally standard, American speech can (7)_____ according to what part of the country you are in. Certain traits and personalities are connected with certain regions. Westerners are known as (8)_____ traditional of Americans, and the most tolerant of change and differences. Midwesterners are known for (9)_____ honest, straightforward people of traditional values. The southwest has had the least influence by European immigrants. Much of its culture (10)_____ by native Americans and by Spanish. Southerners are known for their hospitality. The Northeast is well known for its culture with excellent theaters and museums.

6.	A strong	B stronger	C strongest	D strongly
7.	A be differed	B be differing	C to differ	D differ
8.	A least	B the least	C the less	D little
9.	A to be	B be	C being	D been
10.	A has been defined	B had defined	C defined	D is defining

III. Use the phrasal verbs below in the correct form to replace the words and phrases in brackets in the following sentences.

*hold back let down pick up get over keep up with eat out cut across get away
with give away*

1. You can save time by (taking a shorter route through) the park.
2. I don't fancy cooking this evening so let's (go to a restaurant) instead.
3. I don't know who's been stealing from us but they're not going to (avoid being punished for) it.
4. As soon as I've (recovered from) the operation, I'll be ready to go back to work.
5. I (donated) many of my old books to the local orphanage.
6. Jack couldn't (keep control of) his anger any longer and he started shouting at everyone.
7. As the other students are making rapid progress, you won't be able to (maintain the same level as) them unless you work hard.
8. I'm depending on you for support so don't(disappoint) me
9. Is that really what happened or did you (invent) the story
10. He's been able to (learn) several languages during his travels.

IV. Use the prepositions below only where necessary to complete the sentences which follow.

on (5) at (3) in (3) from by for (2) to (2)

1. My friends laughed me when I mistook a cow a bull.
2. behalf of the senior partners, I would like to congratulate you the way you handled the case.
3. Harold insisted staying bed despite the fact that he only had a slight cold.
4. Your reaction his promotion took me surprise.
5. We arrived the cinema time to have a cup of coffee before the film started.
6. my mind, everyone is responsible the problems caused by pollution.
7. You can never depend Oliver.
8. The crowd was staring the building that was fire.
9. Alan is quite different his brothers.
10. We all have great confidence you

Підсумковий контроль

Результатом вивчення дисципліни виступає залік. Умовою допуску до підсумкового контролю знань є позитивні оцінки з поточного контролю знань. Контроль знань студентів здійснюється за 100-бальною шкалою. Максимальну кількість балів, яку може отримати студент протягом семестру становить 70 балів. Залікова робота - 30 балів.

Типовий заліковий білет

Чорноморський національний університет імені Петра Могили

Рівень вищої освіти:	магістр
Спеціальність:	122 Комп'ютерні науки
Семестр:	IX
Навчальна дисципліна:	<u>Професійна іноземна мова</u>

Заліковий Білет № 0

1. Speak on the topic: "Applications of AI" (15 балів).
2. Read the text "Managing News in the Digital Age" and answer the questions (10 балів).
3. Explain the terms: *bottleneck, resilience, lead times, surveillance, short-range* (5 балів).

8.Критерії оцінювання та засоби діагностики результатів навчання

Діагностика здійснюється за допомогою проведення усних опитувань на практичних заняттях, виконання письмових поточних завдань, виконання письмових контрольних робіт і письмових завдань.

І семестр

№	Вид діяльності (завдання)	Максимальна кількість балів
1	Робота на практичному занятті (3*15)	45
2	Участь у дискусіях (2*5б)	10
3	Поточна контрольна робота (15 балів за одну роботу)	15
4	Залік	30
	Всього	100

Під час роботи на практичному занятті враховується виконання домашнього завдання, робота на занятті, усні відповіді, в яких важлива аргументованість, повнота відображення теми, правильність і різноманітність мовних засобів.

Контрольні роботи сформовані з тестових завдань, до яких включені семестрові теми.

Усний виступ на практичному занятті	Критерії оцінки
3	В повному обсязі володіє навчальним матеріалом, вільно самостійно та аргументовано його викладає під час усних виступів та письмових відповідей, глибоко та всебічно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань, використовуючи при цьому обов'язкову та додаткову літературу. Правильно вирішив усі завдання.
2	В цілому володіє навчальним матеріалом викладає його основний зміст під час усних виступів та письмових відповідей, але без глибокого всебічного аналізу, обґрунтування та аргументації, без використання необхідної літератури допускаючи при цьому окремі суттєві неточності та помилки. Правильно вирішив половину завдань.
1	Володіє навчальним матеріалом не в повному обсязі і частково розуміє зміст теоретичних питань та практичних завдань. Вирішив одне завдання.

9. Джерела

1. Browne Ch., Culligan B, Phillips J. In Focus 3. A vocabulary, reading and critical thinking skills course. – Cambridge University Press, 106 p.
2. Dellar H., Walkley A. Roadmap. Students' Book. – Pearson, 2020. – 176 p.
3. Glendinning Eric H. Oxford English for Careers. Technology. – Oxford University Press, 137 p.
4. Glendinning Eric H, Mc Ewan John Oxford English for Information Technology. – Oxford University Press, 224 p.
5. Gough Ch. English Vocabulary Organizer. 100 topics for self-study. – Language Teaching Publications, 220 p.
6. Gryshkova R. English in a digital era. – PMBSNU Publishing house, Mykolaiv, 2021. – 156p.
7. Fabre E., Esteras S. Professional English in Use. ICT. Intermediate to advanced. – Cambridge University Press, 118 p.
8. Ibbotson M. Cambridge English for Engineering. - Cambridge University Press, 110 p.
9. Latham-Koenig C., Oxenden C., Chomacki K. English file. 4th edition. Upper-intermediate Student's book. – Oxford University Press, 2020. - 169 p.
10. Soars L. and J., Hancock P. Headway. 5th edition. Upper-intermediate. – Oxford University Press, 2019. – 171 p.

Grammar

1. Dooley J., Evans V. Grammarway 3,4. – Express publishing, 269 p.
2. New Headway: English course. (Student's Book)/ John and Liz Soars. - Oxford University Press, 146 p.
3. Mc Carthy M. English Vocabulary in Use (upper-intermediate and advanced). - Cambridge University Press, 2014. – 296 p.
4. Murphy R. English Grammar in Use. - Cambridge University Press, 350 p.
5. Swan M., Walter C. How English Works. - Oxford University Press, 358 p.